



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN 14960-2:2019

01-december-2019

Nadomešča:  
SIST EN 14960:2013

---

## Napihljiva igralna oprema - 2. del: Dodatne varnostne zahteve za trajno nameščene napihljive blazine za skakanje

Inflatable play equipment - Part 2: Additional safety requirements for inflatable bouncing pillows intended for permanent installation

Aufblasbare Spielgeräte - Teil 2: Zusätzliche sicherheitstechnische Anforderungen für dauerhaft installierte aufblasbare Hüpfkissen

Équipements de jeu gonflables - Partie 2: Exigences de sécurité supplémentaires relatives aux coussins gonflables destinés à des installations permanentes

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 14960-2:2019**

---

### ICS:

97.190	Otroška oprema	Equipment for children
97.200.50	Igrače	Toys

**SIST EN 14960-2:2019**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 14960-2:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c6c43c86-7050-47b3-89f5-f4a465bca9f/sist-en-14960-2-2019>

EUROPEAN STANDARD

EN 14960-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2019

ICS 97.190; 97.200.50

Supersedes EN 14960:2013

English Version

## Inflatable play equipment - Part 2: Additional safety requirements for inflatable bouncing pillows intended for permanent installation

Équipements de jeu gonflables - Partie 2: Exigences de sécurité supplémentaires relatives aux coussins gonflables destinés à des installations permanentes

Aufblasbare Spielgeräte - Teil 2: Zusätzliche sicherheitstechnische Anforderungen für dauerhaft installierte aufblasbare Hüpfkissen

This European Standard was approved by CEN on 5 August 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

**iTeh STANDARD PREVIEW**

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
European foreword .....	3
Introduction .....	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions .....	6
4 Safety requirements .....	7
4.1 Materials .....	7
4.2 Construction .....	8
4.3 Impact area .....	9
4.4 Signage .....	9
4.5 Supervision .....	9
5 Test methods and reports.....	10
6 Information to be provided by the manufacturer/supplier.....	10
6.1 General product information .....	10
6.2 Pre-information.....	10
6.3 Installation information.....	10
6.4 Operating information.....	11
6.5 Inspection and maintenance information .....	11
7 Inspection, maintenance and alteration.....	11
7.1 Inspection .....	11
7.2 Maintenance .....	12
7.3 Alteration.....	13
8 Marking .....	13
Annex A (normative) Test method for grounding.....	14
Bibliography .....	15

## European foreword

This document (EN 14960-2:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 “Sports, playground and other recreational facilities and equipment”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14960:2013.

EN 14960-2:2019 includes the following significant technical changes with respect to EN 14960:2013:

- a) split into standard series with three parts;
- b) requirements completely revised;
- c) test methods completely revised;
- d) editorially updated.

A list of all parts of EN 14960 can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Introduction

Play is the means by which children discover and understand the world in which they live and is an essential element in a child's physical and mental growth.

It is important for children's rounded development that, through play, they arrive at an understanding of danger, which provides a basis for assessing safety in a variety of situations. The balance between challenge and safety is an important consideration.

The inflatable play equipment referred to in this document can provide different levels of challenge and excitement. This document aims to minimize the level of risk and the possibility of serious injury while allowing children to enjoy themselves when playing in or on inflatable equipment.

This document acknowledges the difficulties of addressing safety issues by age criteria alone because the ability to handle risk is based on the individual user's level of skill and not age. Moreover, users other than the intended age range might make use of the inflatable equipment, in which case, the provisions of this standard still apply.

It is not the purpose of the requirements of this document to affect a child's need to play nor to lessen the contribution that inflatable play equipment makes either to the child's development or meaningful play from an educational point of view.

Where inflatable play equipment is combined with other items of children's playground equipment, the relevant standards applying to the other items of equipment should also be consulted.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 14960-2:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c6c43c86-7050-47b3-89f5-f4a465bca9f/sist-en-14960-2-2019>

## 1 Scope

This part of EN 14960 specifies additional safety requirements for inflatable bouncing pillows intended for permanent installation.

This part of EN 14960 is applicable to inflatable play equipment intended for use by children fourteen years and under, both individually and collectively.

This part of EN 14960 specifies safety requirements for inflatable play equipment for which the primary activity is bouncing. It sets measures to address risks and also to minimize accidents to users for those involved in the design, manufacture and supply of inflatable play equipment.

It specifies information to be supplied with the equipment. The requirements have been laid down bearing in mind the risk factor based on available data.

This part of EN 14960 specifies the requirements that will protect a child from hazards that he or she might be unable to foresee when using the equipment as intended, or in a manner that can be reasonably anticipated.

This part of EN 14960 is not applicable to inflatables dealt with in EN 14960-1:2019, inflatable water-borne play and leisure equipment, domestic inflatable toys, air-supported buildings, inflatables used solely for protection, inflatables used for rescue, or other types of inflatable toys where the primary activity is not bouncing or sliding.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 14960-1:2019, *Inflatable play equipment - Part 1: Safety requirements and test methods*

EN 71-3, *Safety of toys - Part 3: Migration of certain elements*

EN 1176-1:2017, *Playground equipment and surfacing - Part 1: General safety requirements and test methods*

EN 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529)*

EN ISO 1421, *Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of tensile strength and elongation at break (ISO 1421)*

EN ISO 2411, *Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of coating adhesion (ISO 2411)*

## EN 14960-2:2019 (E)

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 14960-1:2019 and the following apply.

**NOTE** In order not to confine the application of this document to those items of equipment currently in use and to allow freedom of design for the manufacture of new equipment, only the fundamental forms of equipment and motion are defined.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

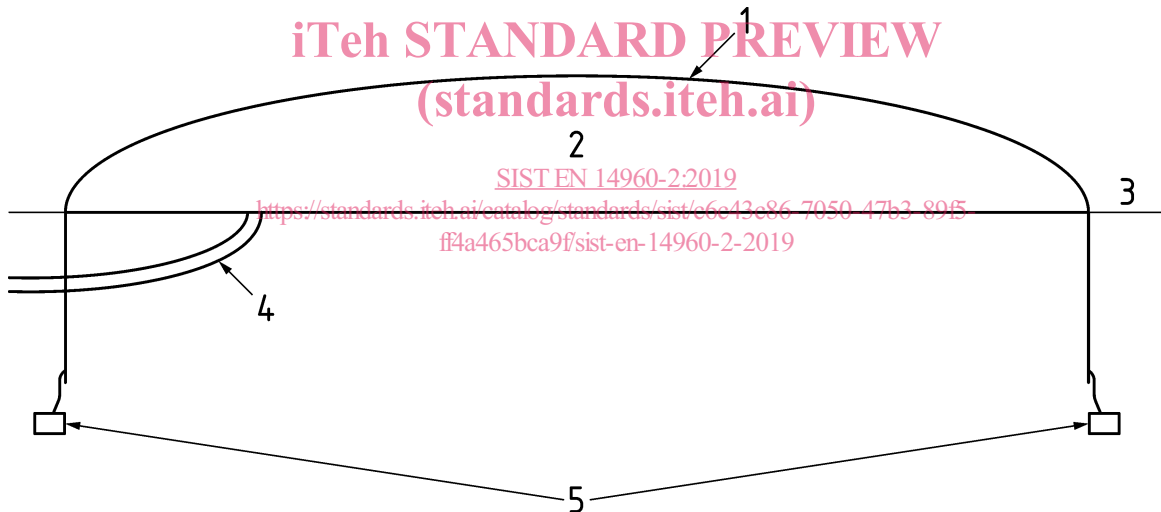
#### 3.1

##### **inflatable bouncing pillow**

structure made of a single thickness sheet with edges permanently installed in the ground, relying on a continuous supply of air to form a pressurized void on which users can play and bounce

Note 1 to entry: This type of structure has no walls and enables access and egress on all sides.

Note 2 to entry: See Figure 1.



##### **Key**

- 1 sheet
- 2 pressurized void
- 3 ground level
- 4 air supply tube
- 5 foundation

**Figure 1 — Inflatable bouncing pillow**

#### 3.2

##### **blower**

powered machine used to inflate the structure continuously



**3.3****air supply tube**

tube running underground, connected to the blower and discharging into the void

**3.4****free height of fall**

greatest vertical distance from the clearly intended body support to the impact area below

**3.5****critical fall height**

maximum free height of fall, for which a surface provides an acceptable level of impact attenuation

**3.6****platform**

any surface on which a user can stand

**3.7****entrapment**

hazard in which a body, or part of a body, or clothing, can become trapped

**3.8****impact area**

area surrounding the open sides of the bouncing pillow

**3.9****user height**

maximum height of persons allowed to use the inflatable

**3.10****free space**

space in, on or around the inflatable that can be occupied by a user undergoing a movement forced by the equipment

**3.11****playing area**

space on the inflatable, clear of any hazard, intended for play

**4 Safety requirements****4.1 Materials****4.1.1 Fabrics**

Fabrics shall be flame retardant.

Fabrics, and joins in fabrics, shall be of adequate tear and tensile strength for the weight of the intended user and have sufficient air retention to enable the inflatable, when pressurized, to resume its shape after distortion under load.

Fabrics of:

- a) minimum tear strength 500 N (see the test method in EN 14960-1:2019, Annex E),
- b) minimum tensile strength 3 500 N (in accordance with EN ISO 1421), and

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 14960-2:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c6c43c86-7050-47b3-89f5-f4a465bca9f/sist-en-14960-2-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c6c43c86-7050-47b3-89f5-f4a465bca9f/sist-en-14960-2-2019>